



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 7. december 2011 (19.01)
(OR. en)**

18340/11

PUBLIC 113

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA, OKTOBER 2011

Ta dokument sestavljata:

- PRILOGA I s seznamom aktov, ki jih je Svet sprejel oktobra 2011¹²;
- PRILOGA II z dodatnimi podrobnostmi o sprejetju teh aktov. V DELU I so informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, in sicer datum sprejetja, zadevna seja Sveta, številka sprejetega dokumenta ter po potrebi veljavni glasovalni predpisi, izid glasovanja, razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta. V DELU II so informacije o sprejetju drugih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

¹ Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, določeni proračunski sklepi itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, velja, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Ta dokument je dostopen tudi na svetovnem spletu (<http://consilium.europa.eu/>) v rubriki "Dokumenti", "Preglednost zakonodaje", "Mesečni povzetki aktov Sveta". Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta (Dostop do dokumentov Sveta: [Javni register](#)).

Upoštevati je treba, da so verodostojni samo zapisniki o dokončnem sprejetju zakonodajnih aktov (dostopni na spletnem naslovu: <http://consilium.europa.eu/> v rubriki "Dokumenti", "Preglednost zakonodaje", "[Zapisniki Sveta](#)").

**SEZNAM AKTOV, KI JIH JE SPREJEL SVET
OKTOBRA 2011**

**3114. seja Sveta Evropske unije (ZAPOSLOVANJE, SOCIALNA POLITIKA, ZDRAVJE IN
VARSTVO POTROŠNIKOV), Luxembourg, 3. oktober 2011**

Sklep Sveta o stališču Evropske unije na sestanku Ministrskega sveta Energetske skupnosti
14113/11

Sklep Sveta o sklenitvi Konvencije o ohranjanju in upravljanju ribolovnih virov odprtega morja v
južnem Tihem oceanu v imenu Evropske unije
8135/11 + REV 1 (lv)

Sklep Sveta o sklenitvi Protokola o razširitvi področja uporabe Sporazuma v obliki izmenjave
pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro z varnostnimi carinskimi
ukrepi
17403/10 + COR 1 + COR 2 (it)

Opredelitev stališča, ki ga bo Evropska unija sprejela med peto sejo Pridružitvenega sveta EU-Čile
14566/11 + COR 1

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 990/2011 z dne 3. oktobra 2011 o uvedbi dokončne
protidampinške dajatve na uvoz koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi
izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009
UL L 261, 6.10.2011, str. 2–18

Sklepi Sveta o "vlogi prostovoljskih dejavnosti v socialni politiki"
14061/1/11 REV 1 + COR 1 + REV 2 (lv) + REV 3 (sl)

Sklepi o "spopadanju z demografskimi izzivi: institucionalno sodelovanje držav članic pri
demografskih vprašanjih in v zvezi z usklajevanjem poklicnega in družinskega življenja – naproti
združljivosti poklicnega in družinskega življenja"
14064/11 + COR 1 (cz) + COR 2 (de) + REV 1 (it)

**3115. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE in FINANČNE ZADEVE), Luxembourg,
4. oktober 2011**

Sklepi Sveta o fiskalni izhodni strategiji
14849/11

Sklepi Sveta o financiranju ukrepanja proti podnebnim spremembam
14536/11

**3116. seja Sveta Evropske unije (PROMET, TELEKOMUNIKACIJE in ENERGIJA),
Luxembourg, 6. oktober 2011**

Stališče EU za petnajsto zasedanje Stalnega partnerskega sveta EU in Rusije (pravosodje in notranje zadeve), Varšava, 10. in 11. oktober 2011, ter skupni ukrepi za odpravo vizumov za kratkoročno prebivanje za državljane Rusije in EU
15057/11

Sklepi Sveta o sporočilu Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu "EU in sosednje regije: prenovljeni pristop k prometnemu sodelovanju"
14712/11

3117. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE), Luxembourg, 10. oktober 2011

Sklepi Sveta o glavnih ciljih in prednostnih nalogah Evropske unije za 13. zasedanje Konference Združenih narodov za trgovino in razvoj (UNCTAD XIII, Doha, Katar, 21.–26. april 2012)
15326/11

Stališče Evropske unije za dvanajsto srečanje Odbora za sodelovanje med EU in Republiko Moldavijo (Kišinjev, 18. oktober 2011)
15010/11

Sklepi Sveta o Bosni in Hercegovini
15294/11

Sklepi Sveta o Siriji
14991/1/11 REV 1

Sklepi Sveta o Libiji
14994/11

Sklepi Sveta o Jemnu
14989/11

Sklepi Sveta o bližnjevzhodnem mirovnem procesu
15016/11

Sklepi Sveta o Iranu
14995/11

3118. seja Sveta Evropske unije (OKOLJE), Luxembourg, 10. oktober 2011

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o celovitosti in preglednosti veleprodajnega energetskega trga (Besedilo velja za EGP) (prva obravnava)

PE-CONS 34/11 + REV (sk)

Sklep št. 1104/2011/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o pravilih za dostop do regulirane javne storitve, ki jo zagotavlja globalni navigacijski satelitski sistem, vzpostavljen v okviru programa Galileo
UL L 287, 4.11.2011, str. 1–8

Direktiva 2011/83/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o pravicah potrošnikov, spremembi Direktive Sveta 93/13/EGS in Direktive 1999/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Sveta 85/577/EGS in Direktive 97/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta (Besedilo velja za EGP)
UL L 304, 22.11.2011, str. 64–88

Uredba (EU) št. 1168/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o spremembah Uredbe Sveta (ES) št. 2007/2004 o ustanovitvi Evropske agencije za upravljanje operativnega sodelovanja na zunanjih mejah držav članic Evropske unije (FRONTEX)
UL L 304, 22.11.2011, str. 1–17

2011/679/: Sklep Sveta o sklenitvi Protokola, dogovorjenega med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, predvidene v sporazumu o ribolovnem partnerstvu, ki se uporablja med pogodbenicama
UL L 269, 14.10.2011, str. 17–17

Izvedbena uredba Sveta o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov, poslanih iz Tajske, ne glede na to, ali so deklarirani kot izdelek s poreklom iz Tajske ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepov na podlagi člena 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009
UL L 268, 13.10.2011, str. 1–11

Sklepi Sveta o pripravi na 17. zasedanje Konference pogodbenic (COP 17) Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja (UNFCCC) in na 7. zasedanje Konference pogodbenic kot sestanek pogodbenic Kjotskega protokola (CMP 7) (Durban, Južna Afrika, od 28. novembra do 9. decembra 2011)
15353/11

Sklepi Sveta o oceni šestega okoljskega akcijskega programa Skupnosti in nadaljnjem delu:
sedmemu okoljskemu akcijskemu programu EU naproti
15384/11

Sklepi Sveta o vrhu Rio+20: do trajnostnega razvoja z bolj zelenim gospodarstvom in boljšim
upravljanjem
15388/11

Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Evropska unija v zvezi z razlago člena 17(5) Baselske
konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja na deseti
konferenci pogodbenic Baselske konvencije (COP 10)
14223/1/11 REV 1

Sklepi Sveta o pripravi na deseto zasedanje konference pogodbenic Baselske konvencije o nadzoru
prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja (Cartagena de Indias
(Kolumbija), 17.–21. oktober 2011)
15393/11

3119. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE), Luxembourg, 11. oktober 2011

Izvedbeni sklep Sveta z dne 11. oktobra 2011 o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/344/EU o
finančni pomoči Unije Portugalski
UL L 269, 14.10.2011, str. 32–32

Izvedbeni sklep Sveta z dne 11. oktobra 2011 o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/77/EU o
finančni pomoči Unije Irski
UL L 269, 14.10.2011, str. 31–31

2011/714/: Sklep Sveta z dne 11. oktobra 2011 o spremembi Sklepa 1999/70/ES o zunanjih
revizorjih nacionalnih centralnih bank glede zunanjih revizorjev Banco de Portugal
UL L 285, 1.11.2011, str. 23–23

Sklep Sveta o sprejetju splošnih predpisov za izvajanje členov 11 in 12 Priloge VIII h Kadrovskim
predpisom v zvezi s prenosom pokojninskih pravic
12856/1/11 + REV 2 (mt)

Pisni postopek, zaključen 11. oktobra 2011

Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj s Sultanatom Oman za sklenitev sporazuma med
Evropsko unijo in Sultanatom Oman o tranzitu in stacioniranju pomorskih patroljnih in izvidniških
letal EUNAVFOR
15064/1/11 REV 1

Pisni postopek, zaključen 13. oktobra 2011

2011/735/SZVP: Sklep Sveta 2011/735/SZVP z dne 14. novembra 2011 o spremembah
Sklepa 2011/273/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji
UL L 296, 15.11.2011, str. 53–54

Uredba Sveta (EU) št. 1011/2011 z dne 13. oktobra 2011 o spremembah Uredbe (EU) št. 442/2011
o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji
UL L 269, 14.10.2011, str. 18–20

Pisni postopek, zaključen 14. oktobra 2011

Sklep Sveta 2011/752/SZVP z dne 24. novembra 2011 o spremembi Skupnega ukrepa
2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu, EULEX KOSOVO
UL L 310, 25.11.2011, str. 10–10

Pisni postopek, zaključen 17. oktobra 2011

2011/691/SZVP: Sklep Sveta 2011/691/SZVP z dne 17. oktobra 2011 o podaljšanju mandata
posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovem
UL L 271, 18.10.2011, str. 48–48

3120. zasedanje Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO), Luxembourg, 20. in 21. oktober 2011

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 378/2007 glede pravil
za izvajanje prostovoljne modulacije neposrednih plačil v okviru skupne kmetijske politike
PE-CONS 36/11

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 429/73 o posebnih
določbah za uvoz v Skupnost nekaterega blaga iz Uredbe (EGS) št. 1059/69 in s poreklom iz
Turčije
PE-CONS 32/11

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o razveljavitvi določenih zastarelih aktov Sveta s področja
skupne kmetijske politike
PE-CONS 33/11

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o razveljavitvi določenih zastarelih aktov Sveta s področja
skupne trgovinske politike
PE-CONS 35/11

Stališče Sveta (EU) št. 13/2011 v prvi obravnavi z namenom sprejetja uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju, sprejeto v Svetu dne 20. oktobra 2011

UL C 345E, 25.11.2011, str. 1–21

Uredba Sveta (EU) št. 1071/2011 z dne 20. oktobra 2011 o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 3448/80 o izvajanju člena 43 Akta o pristopu iz leta 1979 o ureditvi trgovanja, ki se uporablja za blago iz uredb (EGS) št. 3033/80 in (EGS) št. 3035/80

UL L 284, 31.10.2011, str. 1–2

2011/710/: Sklep Sveta z dne 20. oktobra 2011 o sklenitvi Memoranduma o sodelovanju NAT-I-9406 med Združenimi državami Amerike in Evropsko unijo

UL L 283, 29.10.2011, str. 26–26

2011/709/: Sklep Sveta z dne 20. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma o nekaterih vidikih zračnih prevozov med Evropsko unijo in Združenimi mehiškimi državami

UL L 283, 29.10.2011, str. 25–25

Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji, da v imenu Evropske unije začne pogajanja za obnovitev Protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju z Gvinejo Bissau

14211/1/11 REV 1

Uredba Sveta (EU) št. 1106/2011 z dne 20. oktobra 2011 o spremembi uredb (EU) št. 57/2011 in (ES) št. 754/2009 glede varstva vrste atlantski morski pes, nekaterih TAC in nekaterih omejitev ribolovnega napora, ki veljajo za Nemčijo in Irsko

UL L 287, 4.11.2011, str. 13–16

Sklep Sveta o pooblastitvi Komisije za pogajanja o sklenitvi sporazuma s Francijo v imenu njenega ozemlja Saint-Barthélemy, da se na tem območju začne uporabljati zakonodaja Unije o obdavčevanju prihrankov in upravnem sodelovanju na področju obdavčevanja

14971/11

2011/738/: Sklep Sveta z dne 20. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila, ki spreminja Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi

UL L 297, 16.11.2011, str. 1–2

2011/739/: Sklep Sveta z dne 20. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o spremembi Dodatnega sporazuma med Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o razširitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi na Kneževino Lihtenštajn
UL L 297, 16.11.2011, str. 48–48

Uredba Sveta (EU) št. 1048/2011 z dne 20. oktobra 2011 o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1763/2004 o uvedbi določenih omejevalnih ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ)
UL L 276, 21.10.2011, str. 1–1

Izvedbeni sklep Sveta 2011/698/SZVP z dne 20. oktobra 2011 o izvajanju Sklepa 2011/486/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu
UL L 276, 21.10.2011, str. 47–49

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1049/2011 z dne 20. oktobra 2011 o izvajanju člena 11(1) Uredbe (EU) št. 753/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu
UL L 276, 21.10.2011, str. 2–4

Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo na eni strani in Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani o nadaljnji liberalizaciji kmetijskih proizvodov, predelanih kmetijskih proizvodov ter rib in ribiških proizvodov in o spremembi Začasnega evro-mediteranskega pridružitvenega sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo na eni strani in Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) v imenu Palestinske uprave Zahodnega brega in Gaze na drugi strani
7770/11 + COR 1 (sv) + REV 1 (sl)

Pisni postopek, zaključen 21. oktobra 2011

Sklep Sveta o spremembah Sklepa 2011/430/SZVP, zaradi posodobitve seznama oseb, skupin in organizacij, za katere se uporabljajo členi 2, 3 in 4 Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu
15658/11

3121. zasedanje Sveta Evropske unije (PRAVOSODJE in NOTRANJE ZADEVE), Luxembourg, 27. in 28. oktober 2011

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 428/2009 o vzpostavitvi režima Skupnosti za nadzor izvoza, prenosa, posredovanja in tranzita blaga z dvojno rabo
PE-CONS 38/1/11 REV 1

Uredba (EU) št. 1214/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o profesionalnem čezmejnem prevozu eurogotovine po cesti med državami članicami euroobmočja
UL L 316, 29.11.2011, str. 1–20

Spremenjeni predlog proračuna Evropske unije za leto 2012
15376/11

Spremenjeni predlog spremembe proračuna št. 5 k splošnemu proračunu za leto 2011
15374/11

Sklepi Sveta o izvajanju Okvirnega sklepa Sveta 2006/960/PNZ ("švedski okvirni sklep")
15277/11

2011/715/: Sklep Sveta z dne 27. oktobra 2011 o začetku avtomatizirane izmenjave podatkov o DNK v Latviji
UL L 285, 1.11.2011, str. 24–24

Sklepi Sveta o evropskem izobraževanju v pravosodju
15690/11

Skupna izjava o partnerstvu za mobilnost med Evropsko unijo in Armenijo
14963/1/11 REV 1 + ADD 1

Izjava Evropske unije ob 60. obletnici Konvencije o statusu beguncev iz leta 1951
15358/11

Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 2/2011 – "Nadaljnje ukrepanje po Posebnem poročilu št. 1/2005 o upravljanju Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF)"
15274/11

Uredba Sveta (EU) št. 1083/2011 z dne 27. oktobra 2011 o spremembah Uredbe Sveta (ES) št. 194/2008 o obnovitvi in okrepitvi omejevalnih ukrepov v zvezi z Burmo/Mjanmarom
UL L 281, 28.10.2011, str. 1–2

2011/706/SZVP: Sklep Sveta 2011/706/SZVP z dne 27. oktobra 2011 o spremembi Sklepa 2010/638/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Republiki Gvineji
UL L 281, 28.10.2011, str. 28–28

2011/705/SZVP: Sklep Sveta 2011/705/SZVP z dne 27. oktobra 2011 o razveljavitvi Sklepa 2010/145/SZVP o obnovitvi ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ)
UL L 281, 28.10.2011, str. 27–27

Določitev stališča Evropske unije za 10. sejo Sveta za sodelovanje med EU in Uzbekistanom (Bruselj, 14. november 2011)
15835/11

2011/768/EU: Sklep Sveta z dne 27. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Avstralijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji
UL L 317, 30.11.2011, str. 6–9

2011/767/EU: Sklep Sveta z dne 27. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Novo Zelandijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji
UL L 317, 30.11.2011, str. 2–5

2011/769/EU: Sklep Sveta z dne 27. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Argentinsko republiko v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Republike Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji
UL L 317, 30.11.2011, str. 10–12

2011/722/: Sklep Sveta z dne 27. oktobra 2011 o stališču, ki ga sprejme Evropska unija v okviru Odbora za trgovino, ustanovljenega s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, glede poslovnika Odbora za trgovino in seznama 15 arbitrov
UL L 288, 5.11.2011, str. 16–22

Osnutek evropskega pakta proti sintetičnim drogam
15544/11

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV OKTOBER 2011			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
3118. seja Sveta Evropske unije (OKOLJE), Luxembourg, 10. oktober 2011 Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o celovitosti in preglednosti veleprodajnega energetskega trga (Besedilo velja za EGP) (prva obravnava)	PE-CONS 34/11 + REV (sk)	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Izjava Komisije Komisija meni, da pragov za poročanje o transakcijah iz člena 8(2)(a) in sporočanje informacij iz člena 8(6)(a) ni mogoče določiti z izvedbenimi akti. Komisija bo po potrebi pripravila zakonodajni predlog o določitvi teh pragov.			
Izjava Sveta Zakonodajalec EU je v skladu s členom 291 PDEU prenesel izvedbena pooblastila v zvezi z ukrepi iz člena 8 na Komisijo, kar je za Komisijo pravno zavezujoče, kljub njeni izjavi glede člena 8(2)(a) in 8(6)(a).			
Skupna izjava Evropskega parlamenta/Sveta/Komisije o kaznih Komisija bo nadaljevala delo v zvezi s poostritvijo sistema kaznovanja v finančnem sektorju in namerava predlagati, kako v okviru prihodnjih zakonodajnih pobud v sektorju finančnih storitev dosledno poostriti nacionalne sisteme kaznovanja. Kazni, ki bodo sprejete v skladu s to uredbo, bodo odvisne od končnih odločitev zakonodajalca glede navedenih predlogov Komisije.			
Izjava Irske o členu 18 (kazni) Člen 18 uredbe o celovitosti in preglednosti energetskega trga določa merila za uporabo kazni, ki so strožja od priznanih meril, ki določajo, da morajo biti kazni učinkovite, odvrtilne in sorazmerne. Irsko je zato zaskrbljena, da bi določbe člena 18 lahko negativno vplivale na prosto presojo pravosodnih organov na nacionalni ravni. Irsko zlasti opozarja na uvodno izjavo 31 Uredbe, ki določa, da bi se morale kazni za kršitev Uredbe uporabljati v skladu z nacionalno zakonodajo.			

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV OKTOBER 2011			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
Sklep št. 1104/2011/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o pravilih za dostop do regulirane javne storitve, ki jo zagotavlja globalni navigacijski satelitski sistem, vzpostavljen v okviru programa Galileo	PE-CONS 40/11 + REV 1 (hu)	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Izjava Sveta glede sodelovanja strokovnjakov držav članic za varnost Glede na to, kakšno tveganje predstavlja dostop do reguliranih javnih storitev (PRS) za varnost, Svet poudarja, da je bistvenega pomena, da se Komisija posvetuje z ustreznimi strokovnjaki držav članic za varnost in v celoti upošteva njihovo mnenje pri pripravi, oblikovanju in spreminjanju skupnih minimalnih standardov za te storitve v okviru posodabljanja priloge k sklepu o reguliranih javnih storitvah z delegiranimi akti. Svet poudarja, da nameravajo države članice za strokovnjake v tem procesu imenovati predstavnike svojih nacionalnih organov v odboru za varnost evropskih sistemov GNSS, ustanovljenem s Sklepom Komisije 2009/334/ES. Poudarja tudi stališče držav članic, da bi morali ti strokovnjaki, kolikor je mogoče, pri svetovanju Komisiji delovati soglasno. Svet pozdravlja namero Komisije, da si bo za to prizadevala skupaj z zadevnimi strokovnjaki. Svet ponovno opozarja, da so navedena posvetovanja zelo pomembna in da mora Komisija v celoti upoštevati mnenje strokovnjakov držav članic. Svet si pridržuje pravico do razmisleka o možnostih, predvidenih v tem sklepu o reguliranih javnih storitvah, zlasti v zvezi z nasprotovanjem zadevnim delegiranim aktom.			
Direktiva 2011/83/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o pravicah potrošnikov, spremembi Direktive Sveta 93/13/EGS in Direktive 1999/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Sveta 85/577/EGS in Direktive 97/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta (Besedilo velja za EGP)	PE-CONS 26/11	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV

OKTOBER 2011

NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
Izjava Komisije o korelacijskih tabelah Komisija znova poudarja svojo odločenost, da od držav članic zahteva, da pripravijo korelacijske tabele, ki bi sprejete ukrepe prenosa povezale z direktivo EU, in jih pošljejo Komisiji v okviru prenosa zakonodaje EU, in sicer zaradi zaščite interesa državljanov, boljše priprave zakonodaje in povečanja pravne transparentnosti ter podpore pregleda skladnosti nacionalne zakonodaje z določbami EU. Komisija obžaluje, da za določbo iz predloga direktive Evropskega parlamenta in Sveta o pravicah potrošnikov, spremembi Direktive Sveta 93/13/EGS in Direktive 1999/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Sveta 85/577/EGS in Direktive 97/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta, katere namen je bil uvesti obvezno pripravo korelacijskih tabel, ni večje podpore. Komisija lahko v duhu iskanja kompromisa in za zagotovitev takojšnjega sprejetja predloga privoli, da se v besedilu obvezna določba o korelacijskih tabelah nadomesti z ustrezno uvodno izjavo, ki države članice spodbuja k takšni praksi. Vendar stališče Komisije v tem dokumentu ne sme veljati za precedens. Komisija si bo še naprej prizadevala, da bi skupaj z Evropskim parlamentom in Svetom našla ustrezno rešitev tega horizontalnega institucionalnega vprašanja. Izjava Malte Malta se zaveda dodane vrednosti kompromisnega besedila direktive o pravicah potrošnikov, ki je predloženo v sprejetje. Menimo, da na splošno prinaša koristi tako potrošnikom kot trgovcem, saj bodo imeli lažji dostop do čezmejnih trgov, zato Malta glasuje za. Kljub temu pa Malta obžaluje, da se ta direktiva ne bo uporabljala tudi na drugih področjih, zlasti na področju iger na srečo, ki je bilo izvzeto iz osnutka besedila, predloženega v sprejetje. Posledica takšnega pristopa in razveljavitve Direktive 97/7/ES o pogodbah, sklenjenih na daljavo, bo, da spletnih iger na srečo ne bodo urejala pravila o varstvu potrošnikov, ki urejajo pogodbe, sklenjene na daljavo. Razveljavitev in nezagotavljanje usklajenih pravil v tem sektorju nista v interesu niti potrošnikov niti notranjega trga. Ker države članice ne bodo izkoristile te priložnosti za zagotovitev varstva potrošnikov v sektorju iger na srečo, Malta meni, da bi bilo treba to vprašanje dodatno obravnavati v okviru zelene knjige Komisije o spletnih igrah na srečo na notranjem trgu.			

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV
OKTOBER 2011

NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
Izjava Španije Španija nasprotuje sprejetju prečiščenega besedila predloga direktive, saj bi španske potrošnike prikrajšalo za nekatere pravice, ki jim po nacionalni zakonodaji že pripadajo, kar bi bilo posledica načela največje možne uskladitve, na katerem temelji dobršen del določb direktive. Države članice bi bile zaradi načela največje možne uskladitve prikrajšane tudi za manevrski prostor, potreben za obvladovanje novih izzivov, ki jih prinaša pojav novih poslovnih modelov na trgu in s tem pojav novih oblik sklepanja pogodb, kar bi na primer vključevalo obveznosti glede predpogodbenih informacij, ki se razlikujejo ali so bolj zahtevne od tistih, ki so v direktivi določene za primere pogodb, sklenjenih na daljavo ali zunaj poslovnih prostorov. V direktivi je v zvezi s tovrstnimi pogodbami zdaj predvideno dvojje različnih pravil na področju predpogodbenih informacij, in sicer po eni strani največja možna uskladitev za trgovce, ki opravljajo storitve v Španiji, vendar nimajo sedeža na ozemlju te države, in po drugi strani pravila, ki so lahko drugačna in postavljajo nižje zahteve, za podjetja s sedežem v Španiji. Menimo, da bi to povzročilo težave glede konkurence med podjetji in zmedo med potrošniki. Problem še otežuje dejstvo, da je direktiva v nekaterih primerih v navzkrižju z našim civilnim pravom. Če denimo trgovec blaga, ki je predmet pogodbe, ne dostavi v dobavnem roku, potrošnik po španski zakonodaji ni dolžan stopiti v stik s trgovcem, da bi mu odobril podaljšanje dobavnega roka. Španija ima pomisleke tudi glede drugih vprašanj, na katera v besedilu predsedstva ni zadovoljivih odgovorov; na primer glede dejstva, da se lahko od potrošnika zahteva plačilo za običajno uporabo blaga v odstopnem roku. To pomeni znižanje ravni varstva potrošnikov, ki je tem že na voljo ne le v skladu s špansko zakonodajo, temveč tudi v skladu z veljavno direktivo, kar dokazuje sodna praksa Sodišča, in zato ni sprejemljivo. Španija je zato ves čas pogajanj vztrajala pri tem, da je treba najti uravnoteženo rešitev, v skladu s katero bi moral potrošnik plačati za uporabo blaga le, če bi prišlo do očitne poškodbe ali obrabe blaga, za katero bi bil odgovoren potrošnik. Novo prečiščeno besedilo vzbuja tudi resne dvome glede možnosti, da bi države članice v nacionalni zakonodaji predpisale, da morajo imeti trgovci brezplačni telefonsko pomoč in telefonsko številko v okviru storitev za stranke, kot je zahtevano v osnutku zakona o storitvah za stranke, ki ga trenutno obravnava španski parlament, saj je z direktivo v teh primerih na podlagi načela največje možne uskladitve zagotovljeno le, da se potrošniku ne sme zaračunati več od osnovne cene.			

**PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV
OKTOBER 2011**

NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
Uredba (EU) št. 1168/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o spremembah Uredbe Sveta (ES) št. 2007/2004 o ustanovitvi Evropske agencije za upravljanje operativnega sodelovanja na zunanjih mejah držav članic Evropske unije (FRONTEX)	PE-CONS 37/11	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Izjava Sveta Svet pozdravlja ravnanje Združenega kraljestva, ki brez zadržkov podpira razvoj Evropske agencije za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije ter izraža pripravljenost za sodelovanje v dejavnostih agencije Frontex v skladu z Uredbo (ES) št. 2007/2004. Svet poziva države članice, naj z Združenim kraljestvom sklenejo dvostranske dogovore, na podlagi katerih bi pripadnikom mejnih straž Združenega kraljestva, ki delujejo kot posebni svetovalci za skupne operacije in druge operativne dejavnosti Frontexa, lahko zagotovili enako zaščito, kot jo imajo gostujoči uradniki držav članic v zvezi s civilno in kazensko odgovornostjo. Izjava Komisije o spremljanju operacij vračanja Komisija se zavezuje, da bo Evropskemu parlamentu in Svetu vsako leto poročala o izvajanju spremljanja operacij vračanja iz člena 9(3). Poročilo bo temeljilo na vseh zadevnih informacijah, ki jih dajo na voljo agencija, njen upravni odbor in svetovalni forum, ustanovljen z osnutkom uredbe. V tem okviru bi bilo treba opozoriti, da ima svetovalni forum v skladu s členom 26a neomejen dostop do vseh informacij v zvezi s spoštovanjem temeljnih pravic. V poročilu bo posebna pozornost namenjena uporabi "objektivnih in preglednih meril", ki jih je treba upoštevati med operacijo vračanja, ki jo izvede agencija Frontex. Prvo letno poročilo bi bilo treba predložiti pred koncem leta 2012.			

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV OKTOBER 2011			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
Izjava Komisije o ustanovitvi evropskega sistema mejnih straž Komisija se zavezuje, da bo v enem letu po sprejetju te uredbe začela študijo izvedljivosti glede ustanovitve evropskega sistema mejnih straž, kakor to predvideva stockholmski program. Rezultat študije bo vplival na ocenjevanje, predvideno v členu 33(2a) te uredbe. Komisija se tudi zavezuje, da bo opravila analizo, ali obstaja potreba za tehnično spremembo Uredbe št. 863/2007 – o ustanovitvi skupin za hitro posredovanje na mejah – v zvezi z uporabo imena "evropska skupina mejnih straž".			
3120. zasedanje Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO), Luxembourg, 20. in 21. oktober 2011			
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 378/2007 glede pravil za izvajanje prostovoljne modulacije neposrednih plačil v okviru skupne kmetijske politike	PE-CONS 36/11	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 429/73 o posebnih določbah za uvoz v Skupnost nekaterega blaga iz Uredbe (EGS) št. 1059/69 in s poreklom iz Turčije	PE-CONS 32/11	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o razveljavitvi določenih zastarelih aktov Sveta s področja skupne kmetijske politike	PE-CONS 33/11	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV OKTOBER 2011			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o razveljavitvi določenih zastarelih aktov Sveta s področja skupne trgovinske politike	PE-CONS 35/11	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Stališče Sveta (EU) št. 13/2011 v prvi obravnavi z namenom sprejetja uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju, sprejeto v Svetu dne 20. oktobra 2011	12607/11	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Izjava Sveta Svet pozdravlja možnost hitrega sprejetja uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju). Vendar želi poudariti, da končno besedilo, sprejeto v zvezi s členom 26, ne vpliva na prihodnja stališča Sveta o delegiranih aktih. Izjava Komisije Komisija je zaskrbljena, da bi omejena pooblastila, ki sta ji jih podelila zakonodajalca, lahko vplivala na zmožnost EU, da zagotovi pravočasen prenos prihodnjih ukrepov GFCM, ki spreminjajo ali posodablajo mednarodne ukrepe te organizacije na področju ohranjanja in upravljanja, v zakonodajo EU. Komisija bi zato lahko predlagala spremembe te uredbe, in sicer s povečanjem števila ukrepov, ki bi jih bilo treba sprejeti z delegiranimi akti, če bi pri prenosu po rednem zakonodajnem postopku prišlo do zamud, zaradi katerih bi bila ogrožena zmožnost EU, da ravna v skladu s svojimi mednarodnimi obveznostmi.			

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV OKTOBER 2011			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
3121. zasedanje Sveta Evropske unije (PRAVOSODJE in NOTRANJE ZADEVE), Luxembourg, 27. in 28. oktober 2011 Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 428/2009 o vzpostavitvi režima Skupnosti za nadzor izvoza, prenosa, posredovanja in tranzita blaga z dvojno rabo Izjava Komisije Komisija namerava pregledati to uredbo, zlasti glede ocene možnosti uvedbe splošnega izvoznega dovoljenja za pošiljke majhne vrednosti, najpozneje do 31. decembra 2013. Izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije o pošiljkah majhne vrednosti Ta uredba ne vpliva na nacionalna splošna izvozna dovoljenja o pošiljkah majhne vrednosti, ki jih izdajo države članice v skladu s členom 9(4) Uredbe (ES) št. 428/2009. Uredba (EU) št. 1214/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o profesionalnem čezmejnem prevozu eurogotovine po cesti med državami članicami euroobmočja Izjava Sveta in Komisije Svet in Komisija izjavljata, da zelo specifične določbe v zvezi z Direktivo 96/71/ES ne vplivajo na dopustnost podobnih delovnopравnih določb v drugih kontekstih v prihodnosti.	PE-CONS 38/1/11 REV 1	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
	PE-CONS 18/2/11 REV 2	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

**PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV
OKTOBER 2011**

NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
Izjava Nemčije Nemčija zahteva, da se v okviru ocene uredbe, predvidene v členu 26 osnutka uredbe, ki naj bi bila opravljena najpozneje štiri leta po začetku njene veljavnosti, posebej upošteva možnost razširitve vrst prevoza, ki jih države članice potrdijo v skladu s členom 13, z vsaj ene vrste na vsaj dve vrsti. Namen uredbe je olajšati čezmejni prevoz eurogotovine med državami članicami v euroobmočju. Zato bi bilo zaželeno, da države članice za čezmejni prevoz eurogotovine dopustijo več kot eno vrsto prevoza. Nemčija je prepričana, da bi bilo v primeru, da bi vsaka država članica dopuščala le eno vrsto prevoza, ki bi bila v skladu z njenimi nacionalnimi pravili, zelo težko doseči cilj olajšanja čezmejnega prevoza eurogotovine.			
Izjava Nizozemske Nizozemska podpira ta predlog, vendar ob tem dodaja, da želi, da se v prihodnosti področje uporabe uredbe razširi na vse države članice EU.			
Izjava Komisije Komisija se zavezuje, da bo še naprej uporabljala vse ustrezno strokovno znanje, med drugim tudi socialnih partnerjev. Komisija obžaluje, da besedilo uvodne izjave 20 o posvetovanjih ne odraža v popolnosti skupnega dogovora o prenosu zakonodajnih pooblastil na podlagi člena 290 PDEU.			
Zavrnitev spremenjenega predloga proračuna Evropske unije za leto 2012	15376/11	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Spremenjeni predlog spremembe proračuna št. 5 k splošnemu proračunu za leto 2011	15374/11	kvalificirana večina	Vse države članice, razen spodaj navedene, so glasovale za. proti: Združeno kraljestvo

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3114. seja Sveta Evropske unije (<u>ZAPOSLOVANJE, SOCIALNA POLITIKA, ZDRAVJE IN VARSTVO POTROŠNIKOV</u>), Luxembourg, 3. oktober 2011	
Sklep Sveta o stališču Evropske unije na sestanku Ministrskega sveta Energetske skupnosti 14113/11	
Sklep Sveta o sklenitvi Konvencije o ohranjanju in upravljanju ribolovnih virov odprtega morja v južnem Tihem oceanu v imenu Evropske unije 8135/11 + REV 1 (lv)	
Sklep Sveta o sklenitvi Protokola o razširitvi področja uporabe Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro z varnostnimi carinskimi ukrepi 17403/10 + COR 1 + COR 2 (it)	
Opredelitev stališča, ki ga bo Evropska unija sprejela med peto sejo Pridružitvenega sveta EU-Čile 14566/11 + COR 1	
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 990/2011 z dne 3. oktobra 2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 13949/11	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o vlogi prostovoljskih dejavnosti v socialni politiki 14061/1/11 REV 1 + COR 1 + REV 2 (lv) + REV 3 (sl) Sklepi o "spopadanju z demografskimi izzivi: institucionalno sodelovanje držav članic pri demografskih vprašanjih in v zvezi z usklajevanjem poklicnega in družinskega življenja – naproti združljivosti poklicnega in družinskega življenja" 14064/11 + COR 1 (cz) + COR 2 (de) + REV 1 (it) 3115. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE in FINANČNE ZADEVE), Luxembourg, 4. oktober 2011 Sklepi Sveta o fiskalni izhodni strategiji 14849/11 Sklepi Sveta o financiranju ukrepanja proti podnebnim spremembam 14536/11 3116. seja Sveta Evropske unije (<u>PROMET</u>, TELEKOMUNIKACIJE in ENERGIJA), Luxembourg, 6. oktober 2011 Stališče EU za petnajsto zasedanje Stalnega partnerskega sveta EU in Rusije (pravosodje in notranje zadeve), Varšava, 10. in 11. oktober 2011, ter skupni ukrepi za odpravo vizumov za kratkoročno prebivanje za državljane Rusije in EU 15057/11	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o sporočilu Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu "EU in sosednje regije: prenovljeni pristop k prometnemu sodelovanju" 14712/11 3117. seja Sveta Evropske unije (zunanje zadeve), Luxembourg, 10. oktober 2011 Sklepi Sveta o glavnih ciljih in prednostnih nalogah Evropske unije za 13. zasedanje Konference Združenih narodov za trgovino in razvoj (UNCTAD XIII, Doha, Katar, 21.–26. april 2012) 15326/11 Stališče Evropske unije za dvanajsto srečanje Odbora za sodelovanje med EU in Republiko Moldavijo (Kišinjev, 18. oktober 2011) 15010/11 Sklepi Sveta o Bosni in Hercegovini 15294/11 Sklepi Sveta o Siriji 14991/1/11 REV 1 Sklepi Sveta o Libiji 14994/11	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o Jemnu 14989/11 Sklepi Sveta o bližnjevzhodnem mirovnem procesu 15016/11 Sklepi Sveta o Iranu 14995/11 3118. seja Sveta Evropske unije (OKOLJE), Luxembourg, 10. oktober 2011 2011/679/: Sklep Sveta o sklenitvi Protokola, dogovorjenega med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, predvidene v sporazumu o ribolovnem partnerstvu, ki se uporablja med pogodbenicama 9793/11 Izvedbena uredba Sveta o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov, poslanih iz Tajske, ne glede na to, ali so deklarirani kot izdelek s poreklom iz Tajske ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepov na podlagi člena 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 14189/11	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o pripravi na 17. zasedanje Konference pogodbenic (COP 17) Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja (UNFCCC) in na 7. zasedanje Konference pogodbenic kot sestanek pogodbenic Kjotskega protokola (CMP 7) (Durban, Južna Afrika, od 28. novembra do 9. decembra 2011) 15353/11 Sklepi Sveta o oceni šestega okoljskega akcijskega programa Skupnosti in nadaljnjem delu: sedmemu okoljskemu akcijskemu programu EU naproti 15384/11 Sklepi Sveta o vrhu Rio+20: do trajnostnega razvoja z bolj zelenim gospodarstvom in boljšim upravljanjem 15388/11 Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Evropska unija v zvezi z razlago člena 17(5) Baselske konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja na deseti konferenci pogodbenic Baselske konvencije (COP 10) 14223/1/11 REV 1 Sklepi Sveta o pripravi na deseto zasedanje konference pogodbenic Baselske konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja (Cartagena de Indias (Kolumbija), 17.–21. oktober 2011) 15393/11	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3119. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE), Luxembourg, 11. oktober 2011	
Izvedbeni sklep Sveta z dne 11. oktobra 2011 o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/344/EU o finančni pomoči Unije Portugalski 14653/11	vzdržano: Združeno kraljestvo
Izvedbeni sklep Sveta z dne 11. oktobra 2011 o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/77/EU o finančni pomoči Unije Irski 14651/11	vzdržano: Združeno kraljestvo
2011/714/: Sklep Sveta z dne 11. oktobra 2011 o spremembi Sklepa 1999/70/ES o zunanjih revizorjih nacionalnih centralnih bank glede zunanjih revizorjev Banco de Portugal 13851/11	
Sklep Sveta o sprejetju splošnih predpisov za izvajanje členov 11 in 12 Priloge VIII h Kadrovskim predpisom v zvezi s prenosom pokojninskih pravic 12856/1/11 + REV 2 (mt)	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Pisni postopek, zaključen 11. oktobra 2011	
Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj s Sultanatom Oman za sklenitev sporazuma med Evropsko unijo in Sultanatom Oman o tranzitu in stacioniranju pomorskih patroljnih in izvidniških letal EUNAVFOR 15064/1/11 REV 1	
Pisni postopek, zaključen 13. oktobra 2011	
2011/735/SZVP: Sklep Sveta 2011/735/SZVP z dne 14. novembra 2011 o spremembah Sklepa 2011/273/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji 15022/11 + REV 1 (et)	
Uredba Sveta (EU) št. 1011/2011 z dne 13. oktobra 2011 o spremembah Uredbe (EU) št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji 15029/11 + REV 1 (et)	
Pisni postopek, zaključen 14. oktobra 2011	
Sklep Sveta 2011/752/SZVP z dne 24. novembra 2011 o spremembi Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu, EULEX KOSOVO 14305/11	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Enostranska izjava Poljske Poljska upa, da bo dvomesečno podaljšanje proračuna EULEX Kosovo, kar bo vodji misije omogočilo porabiti neporabljena finančna sredstva, poveljstvu misije dalo možnost za nakup opreme in storitev, potrebnih za izboljšanje varnosti in delovnih razmer osebja EULEX Kosovo.	
Pisni postopek, zaključen 17. oktobra 2011 2011/691/SZVP: Sklep Sveta 2011/691/SZVP z dne 17. oktobra 2011 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovem 14828/11 3120. zasedanje Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO), Luxembourg, 20. in 21. oktober 2011 Uredba Sveta (EU) št. 1071/2011 z dne 20. oktobra 2011 o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 3448/80 o izvajanju člena 43 Akta o pristopu iz leta 1979 o ureditvi trgovanja, ki se uporablja za blago iz uredb (EGS) št. 3033/80 in (EGS) št. 3035/80 14505/11 2011/710/: Sklep Sveta z dne 20. oktobra 2011 o sklenitvi Memoranduma o sodelovanju NAT-I-9406 med Združenimi državami Amerike in Evropsko unijo 9390/11 + COR 1 (fi) 2011/709/: Sklep Sveta z dne 20. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma o nekaterih vidikih zračnih prevozov med Evropsko unijo in Združenimi mehiškimi državami 5735/11	

**PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
OKTOBER 2011**

DRUGI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

Skupna izjava Sveta in Komisije

Tudi iz pragmatičnih razlogov je zaželeno, da Unija z Združenimi mehiškimi državami sama sklene sporazum o nekaterih vidikih zračnih prevozov. Enako velja za podobne sporazume, če so sklenjeni na podlagi in v okviru mandata, sprejetega s sklepom Sveta z dne 5. junija 2003, o nadomestitvi nekaterih določb v veljavnih dvostranskih sporazumih.

Ta sklep ni precedenčni primer za izvrševanje pristojnosti Unije oziroma njenih držav članic v zvezi s sporazumi, ki niso navedeni zgoraj, kot so na primer sporazumi, predvideni v sklepu Sveta z dne 5. junija 2003 o pooblastitvi Komisije za začetek pogajanj z Združenimi državami na področju zračnega prometa, ki bodo sklenjeni kot mešani sporazumi.

Unija s tem sklepom ne dobiva novih pristojnosti v zvezi z zunanjimi sporazumi o zračnem prometu, prav tako pa sklep ne vpliva na delitev pristojnosti med Unijo in njenimi državami članicami.

Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji, da v imenu Evropske unije začne pogajanja za obnovitev
Protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju z Gvinejo Bissau
14211/1/11 REV 1

Uredba Sveta (EU) št. 1106/2011 z dne 20. oktobra 2011 o spremembi uredb (EU) št. 57/2011 in (ES)
št. 754/2009 glede varstva vrste atlantski morski pes, nekaterih TAC in nekaterih omejitev
ribolovnega napora, ki veljajo za Nemčijo in Irsko
14490/11

Izjava Francije o izvajanju haaških preferenc

Francija meni, da so bili ključni za dodelitev kvot za države članice dokončno določeni leta 1983. Ti ključni so osnova relativne stabilnosti, tj. načela, ki ga uvaja osnovna uredba o skupni ribiški politiki (SRP). Francija meni, da so haaške preference v nasprotju z načelom relativne stabilnosti.

V razmerah, ko so viri vedno redkejši in upadajo, vodijo haaške preference do pretiranih dodatnih dodelitev v škodo drugih držav članic. Francija nasprotuje uporabi haaških preferenc, saj so tako kot sedanji kompromis predsedstva v nasprotju z načelom relativne stabilnosti.

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta o pooblastitvi Komisije za pogajanja o sklenitvi sporazuma s Francijo v imenu njenega ozemlja Saint-Barthélemy, da se na tem območju začne uporabljati zakonodaja Unije o obdavčevanju prihrankov in upravnem sodelovanju na področju obdavčevanja 14971/11 2011/738/: Sklep Sveta z dne 20. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila, ki spreminja Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi 16198/10 2011/739/: Sklep Sveta z dne 20. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o spremembi Dodatnega sporazuma med Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o razširitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi na Kneževino Lihtenštajn 16209/10 Uredba Sveta (EU) št. 1048/2011 z dne 20. oktobra 2011 o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1763/2004 o uvedbi določenih omejevalnih ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ) 15200/11 Izvedbeni sklep Sveta 2011/698/SZVP z dne 20. oktobra 2011 o izvajanju Sklepa 2011/486/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu 15184/11	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1049/2011 z dne 20. oktobra 2011 o izvajanju člena 11(1) Uredbe (EU) št. 753/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu 15185/11 Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo na eni strani in Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani o nadaljnji liberalizaciji kmetijskih proizvodov, predelanih kmetijskih proizvodov ter rib in ribiških proizvodov in o spremembi Začasnega evro-mediteranskega pridružitvenega sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo na eni strani in Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) v imenu Palestinske uprave Zahodnega brega in Gaze na drugi strani 7770/11 + COR 1 (sv) + REV 1 (sl) Pisni postopek, zaključen 21. oktobra 2011 Sklep Sveta o spremembah Sklepa 2011/430/SZVP, zaradi posodobitve seznama oseb, skupin in organizacij, za katere se uporabljajo členi 2, 3 in 4 Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu 15658/11	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3121. zasedanje Sveta Evropske unije (PRAVOSODJE in NOTRANJE ZADEVE), Luxembourg, 27. in 28. oktober 2011	
Sklepi Sveta o izvajanju Okvirnega sklepa Sveta 2006/960/PNZ ("švedski okvirni sklep") 15277/11	
2011/715/: Sklep Sveta z dne 27. oktobra 2011 o začetku avtomatizirane izmenjave podatkov o DNK v Latviji 14526/11	
Sklepi Sveta o evropskem izobraževanju v pravosodju 15690/11	
Skupna izjava o partnerstvu za mobilnost med Evropsko unijo in Armenijo 14963/1/11 REV 1 + ADD 1	
Izjava Evropske unije ob 60. obletnici Konvencije o statusu beguncev iz leta 1951 15358/11	
Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 2/2011 – "Nadaljnje ukrepanje po Posebnem poročilu št. 1/2005 o upravljanju Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF)" 15274/11	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Uredba Sveta (EU) št. 1083/2011 z dne 27. oktobra 2011 o spremembah Uredbe Sveta (ES) št. 194/2008 o obnovitvi in okrepitvi omejevalnih ukrepov v zvezi z Burmo/Mjanmarom 14604/11 2011/706/SZVP: Sklep Sveta 2011/706/SZVP z dne 27. oktobra 2011 o spremembi Sklepa 2010/638/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Republiki Gvineji 15474/11 2011/705/SZVP: Sklep Sveta 2011/705/SZVP z dne 27. oktobra 2011 o razveljavitvi Sklepa 2010/145/SZVP o obnovitvi ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ) 14361/11 Določitev stališča Evropske unije za 10. sejo Sveta za sodelovanje med EU in Uzbekistanom (Bruselj, 14. november 2011) 15835/11 2011/768/EU: Sklep Sveta z dne 27. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Avstralijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji 6603/11	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV OKTOBER 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2011/767/EU: Sklep Sveta z dne 27. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Novo Zelandijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji 6536/11	
2011/769/EU: Sklep Sveta z dne 27. oktobra 2011 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Argentinsko republiko v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Republike Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji 6609/11	
2011/722/: Sklep Sveta z dne 27. oktobra 2011 o stališču, ki ga sprejme Evropska unija v okviru Odbora za trgovino, ustanovljenega s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, glede poslovnika Odbora za trgovino in seznama 15 arbitrov 14893/11	
Osnutek evropskega pakta proti sintetičnim drogam 15544/11	